REVISTA DE REVISTAS

MARGINALIA. (cuaderno trimestral de arte y literatura). Octubre a Diciembre. Nº 6.

Con una presentación tipográfica renovada que incluye viñetas de Nerses Ounanian y la distribución del material en secciones, se publicó el número sexto de Marginalia. En una nota liminar se informa de la posición de la revista al ingresar en su segundo año de existencia, expresando con cierto orgullo ingenuo: "En nuestro país, la asunción de una actitud independiente en materia de arte o literatura, se había ido convirtiendo en algo tan desacostumbrado,... que inevitablemente uno llega a sentirse casi culpable de alterar, con una temeraria autonomía, la analgésica beatitud, la admiración mentida, la tolerancia recíproca e interesada que dan forma y color a esta beligerante paz de nuestros círculos de artes y letras".

La sección Ensayos comprende un informado y parsimonioso estudio sobre un mediocre novelista inglés, Forster, que firma Derek Traversi y un excelente trabajo de Teófilo Piñeyro, "Conducta y Ser", infundido de las preocupaciones filosóficas más características de nuestro tiempo y que significa un intento, logrado en parte, de ahondar en su problemática. Demuestra Piñeyro en este ensayo, como en otro anterior publicado en MARCHA, su capacidad de penetración crítica y el esfuerzo de creación original, que comportan una saludable reacción en el panorama filosófico de nuestro país.

En poesía se publica un poema de Ana Teresa Fabani —una de las revelaciones más conmovedoras de estos últimos años—, que salvo su infausto verso final, nos recuerda los mejores de "Nada tiene nombre"; tres composiciones desiguales de Cunha cuyos mayores aciertos poéticos confluyen en "Imagen"; un poema emotivo, aunque ligeramente retórico, de Ariel Badano y tres sonetos de Manuel Abella que aun no ha encontrado su voz personal, superando su intensa y legítima admiración por Antonio Machado.

Benedetti firma un cuento bien planteado, bien escrito, con una primera parte de narración tensa, de contenida emoción, pero que no ha sido resuelto dignamente y que para lograr la forma de cuento recurre al expediente pueril del sueño premonitorio.

Completa el número una atinada "Nota sobre la actual pintura francesa" de Vicente Martin que cumple con la imperiosa necesidad de vincularnos a la "nueva generación" pictórica extranjera cuyo conocimiento sigue oscurecido en estos países por la presencia de los "consagrados". Es lamentable, aunque explicable por las célebres razones económicas, que la Nota de Martin no haya sido ilustrada con fotografías de obras de los pintores citados.

A. R.

ALFAR. Nº 88

Después del silencio anual que se ha tornado condición indispensable para la aparición de "Alfar" acaba de publicarse el número 88 con un material abundante, heterogéneo, que repite su habitual aspecto de "bric-a-brac" literario y que registra la acostumbrada superioridad del material artístico (dibujos, reproducciones, fotos) sobre el estrictamente literario.

De su profuso sumario destacamos, entre las críticas de arte, una nota de Emilio Oribe sobre Torres García en que entusiastamente señala la trascendencia de la obra pictórica y ensayística del maestro uruguayo y otra de Hans Platschek interpretando con la sagacidad crítica que le es habitual el mundo que postulan los dibujos de Olimpia Torres. Podría haberse omitido con ventaja los cinco (!!) artículos que firma Luis Eduardo Pombo sobre temas de arte, así como los dos restantes que sobre poesía publica en este mismo número.

De la abigarrada colección de poemas en que compiten malos poetas del Uruguay y del extranjero, cabe mencionar la cuidada traducción del "Retrato de una dama" de Eliot efectuada por Américo Barabino, quien tiene ya en su haber una excelente traducción de los cuartetos que publicara la revista "Escritura" en su último número, y la "Segunda elegía por la muerte de Vicente Huidobro" de Jorge Enrique Mobili, que acusa la formación de un poeta luchando con momentos de "invasora cursilería".

De los ensayos merece citarse el de Susana Soca, "Kierkegaard y los sistemas", título que disfraza un estudio de las relaciones de la vida del existencialista danés con las conclusiones filosóficas que revelan sus obras, y un artículo combativo y superficial de Jesualdo sobre los Machado.

En narración este número de Alfar incluye un cuento de José Bergamín —creemos que el único que ha escrito— sobre un tema de la resistencia antifranquista. Sorprende en escritor tan barroco, la sencillez estilística, la brevedad y fluidez de sus modos expresivos, y en un cuentista novato la facilidad con que se mueve en el género, infundiendo a una anécdota casi trivial, una rica trascendencia espiritual y fantástica.

Se publica además, "La bofetada" de Mario Benedetti, el mejor de los cuentos que le conocemos, con un análisis muy fino e inteligente de un proceso psicológico.

ALFAR insiste con su sección de elogios que titula "Libros". Sería conveniente, para darle cierta seriedad, que se tomara un criterio sobre literatura y que no se librara a la amistad o a las opiniones estéticas contradictorias, el cuidado de comentar libros. Asimismo sería conveniente que alguna vez se analizara un libro con el que se tengan serias discrepancias y que se eviten repeticiones como ocurre en este número donde Julio Casal Muñoz y Dora Isella Russell escriben sobre la misma obra.

Merecen por último, un amplio elogio la presentación de este número, donde las "famosas" ilustraciones de Barradas alternan con valiosos dibujos de Augusto Torres, publicándose además inmejorables reproducciones de obras de Yepes, Olimpia Torres, Petturoti, etc.

A. R.